LIBRARY
14 MAY 1962
STATE LEGISLATURE, MADRAS

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Thursday, the 9th November 1961.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George at eleven of the clock, the Deputy Speaker (SRI B. BHAKTAVATSALU NAIDU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Cement.

DEPUTY SPEAKER: Question Nos. 1914, 1915 and 1916 will be taken up together.

*** 1914 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI:** *கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிளளிப்பாரா—*

(அ) 1959-60, 1960-61-ல் நம் மாநிலத்தில் (1) இறக்குமதியான (2) உற்பத்தி செய்யப்பட்ட சிமெண்ட் எவ்வளவு?

(இ) 1961-ல் நம் மாநிலத்திற்குத் தேவையான சிமெண்டு எவ்வளவு?

(உ) ஏற்றுமதியான சிமெண்டு எவ்வளவு?

THE HON. SRI P. KAKKAN:—

(அ) (i) Nil.

(ii)	1959–60	898,296 tonnes.
	1960–61	1,116,804 ,,
	Up to May 1961 ...	467,174 ,,

(இ) (1) Roughly, 541,000 tonnes.

(உ) Ten thousand, two hundred and twenty-one tonnes up to 30—4—1961 during this year.

* 1915 *Q.*—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Works be pleased to state the quantity of cement allotted to Madras State in 1961?

THE HON. SRI P. KAKKAN: Three lakhs eighty-three thousand four hundred tonnes for the current year for use till September 1961.

*** 1916 *Q.*—SRI S. M. ANNAMALAI:**
SRI A. A. RASHEED:
SRI V. K. KOTHANDARAMAN: *கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—*

(அ) சிமெண்டு விநியோகத்தில் நெருக்கடி ஏற்பட்டிருப்பதற்குக் காரணமென்ன?

[9th November 1961

(இ) இதைப் போக்க சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கைகள் என்ன ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) Generally, the production of cement falls short of the demand. There has further been a spurt in demand all over due to increased Governmental construction and private building activity. The bottleneck in the movement of cement is another factor. During the recent months, the acute shortage of cement has occurred due to short fall in production in the cement industrial units in the region.

(இ) When it was noticed that the scarcity of cement hampered the progress of the Government constructional works the Govenrment of India were addressed and an 'ad hoc' allotment of 5,000 tonnes of cement was obtained. The Government have also reintroduced the cement permit system under which 80 per cent of the stock of cement received will be sold against permits issued by competent authorities and the balance of 20 per cent will be sold without permits to bona fide consumers. The Government are also considering the question of appointing a Special Officer who can attend to problems relating to cement industry and can remove the bottlenecks in the movement of cement.

SRI S. M. ANNAMALAI : *1960-ம் வருஷத்தில் 11 லட்சம் டன் சிமெண்ட் உற்பத்தி செய்யப்பட்டது. 1961-ம் வருஷத்தில் 4 லட்சம் டன்னாகக் குறைந்ததற்குக் காரணம் என்ன? இதைக் குறித்து சர்க்கார் ஆலோசித்தார்களா ?*

THE HON. SRI P. KAKKAN : *இந்த மாநிலத்திற்கு மட்டும் உற்பத்தி செய்யப்படவில்லை. பொதுவாக நம் மாநிலத்தில் எல்லா பாக்டரிகளிலும் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. சிமெண்ட் விநியோகம் செய்வது மத்திய சர்க்கார் பொறுப்பில் இருக்கிறது. ஸ்டேட் டிரேடிங் கார்ப்பரேஷன் மூலமாகத்தான் அவர்கள் 'அலாட்' செய்கிறார்கள். நம்முடைய மாநிலத்திற்கு எவ்வளவு தேவையோ அவ்வளவு வேண்டுமென்று கேட்கின்றோம். இருந்தாலும், சிமெண்ட் உற்பத்தி சில காரணங்களால் குறைந்துவிட்டது. அதனால், நமக்கு 'அலாட்' செய்திருப்பதும் குறைந்திருக்கிறது.*

SRI A. A. RASHEED : When there is shortage of cement in our country as well as in our State, what is the necessity for exporting cement to foreign countries? Will the Government make representations to the Union Government for stopping such exports?

THE HON. SRI P. KAKKAN : We have represented to the Government of India, but we cannot ask them to stop exports.

SRI N. K. PALANISAMI : *இறக்குமதி செய்யப்படுகிற சிமெண்ட் நியாய விலைக்குக் கிடைக்காமல் இரட்டிப்பான விலைக்கு ரூ. 13 வரைக்கும்கூட விற்கப்படுகிறது. அதன் காரணமாக சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்டு நிறைவேற்றும் வேலைகளுக்கெல்லாம் திட்டமிட்டதற்கும் அதிகமாகத் தொகை செலவிட்*

வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே, கண்ட்ரோல் விலைக்குக் கிடைக்க சர்க்கார் ஏதாவது முயற்சி எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறதா? அப்படியானால், அதன் விவரம் என்ன?

THE HON. SRI P. KAKKAN : எண்பது சதவிகித ஸ்டாக்கை 'பர்மிட்' பெற்றவர்களுக்கும், 20 சதவிகித ஸ்டாக்கை, மற்றவர்களுக்கும் கொடுக்க வேண்டும் என்பதாக ஏற்பாடு செய்திருக்கிறோம். இந்த முறையில் சிமெண்ட் எல்லோருக்கும் கிடைக்கும் என்று நினைக்கிறோம்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : பொது மராமத்து இலாகாவினர் எப்பொழுது வேலை ஆரம்பிக்கின்றார்களோ அப்பொழுது தேவைப்படுகிற சிமெண்டை வாங்கிக்கொண்டால் பரவாயில்லை. அப்படியில்லாமல், வேலை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்பே தேவையான எல்லா சிமெண்டையும் வாங்கி ஸ்டாக் செய்து கொள்வதால் பொது மக்களுக்குத் தேவையான நேரத்தில் சிமெண்ட் கிடைக்கவில்லை என்பது அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்கு வந்ததா? அதற்கு அரசாங்கம் என்ன பரிகாரம் தேடி இருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI P. KAKKAN : பொது மராமத்து இலாகா வேலைக்கு எல்லா சிமெண்டையும் வாங்கிச் சேர்த்து வைத்துக் கொள்வது இல்லை. எவ்வெப்போது தேவையோ அப்பொழுதுதான் சிமெண்ட் வாங்கி வேலை நடைபெறுகிறது. பொது மக்களுக்குத் தேவையான சிமெண்டு கிடைக்க அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்திருக்கிறது.

SRI T. T. DANIEL : May I know what the price of cement per bag is at present? Is it a fact that any quantity of cement is available i black-market on higher price, and, if so, may I know what steps the Government have taken to control the price of cement?

THE HON. SRI P. KAKKAN : I want notice of a separate question.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Are there proposals before the Government to overcome this difficulty, and, if so, may I know what those proposals are?

THE HON. SRI P. KAKKAN : ஸ்பெஷல் ஆபீசர் ஒருவரை நியமித்து, பாக்டரியை அடிக்கடி சுற்றிப் பார்த்து, எவ்வளவு தூரம் உற்பத்தியை அதிகரிக்க முடியுமோ அவ்வளவு அதிகரிக்கவும், நல்ல முறையில் சிமெண்ட் கிடைக்கவும் திட்டமிடப்பட்டிருக்கிறது. மத்திய சர்க்காரே ஸ்பெஷல் ஆபீசரை நியமிப்பதுபற்றி யோசித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். நாமும் ஒரு ஸ்பெஷல் ஆபீசரை வைத்துக் கவனிக்கத் திட்டமிட்டிருக்கிறோம்.

டால்மியா, தாலையூத்து சிமெண்ட் தொழிற்சாலைகளிலுள்ள இயந்திரங்களும் 'ரிபேர்' செய்யப்படுவதற்கு முயற்சி செய்யப்பட்டு வருகிறது. அதுவும் செய்து முடிந்த பிறகு, போதுமான சிமெண்ட் கிடைக்குமென்று நாம் நினைக்கிறோம்.

[9th November 1961

SRI K. VINAYAKAM: நமது மாநிலத்தில் உற்பத்தியாகும் சிமெண்ட் நம் மாநிலத்தில் விநியோகிக்கப்பட ஏற்பாடு செய்தால் இங்கு பற்றுக்குறை ஏற்படாது என்று சொல்லப்படுகிற கருத்தும், இந்த மாநிலத்திலிருந்து வெளி மாநிலங்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதால்தான் இப்பொழுது இந்தச் சூழ்நிலை ஏற்படுகிறது என்று சொல்லப்படுகிற கருத்தும் வாஸ்தவந்தானு? அப்படியிருந்தால், உற்பத்தி செய்யப்படுவதில் எத்தனை சதவிகிதம் வெளி மாநிலங்களுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகிறது என்று சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: These are all policy matters and I am afraid, during the question-hour we cannot discuss all these things. It will also be difficult to give any reply to such questions.

DEPUTY SPEAKER: I disallow the question as it relates to a matter of policy.

SRI A. GOVINDASAMY: விவசாயத்திற்காக மோட்டார் பம்ப் செட் வைப்பதற்குக் கட்டிடம் கட்ட 100 மூட்டை, 50 மூட்டை சிமெண்ட் தேவையென்று கேட்டால் மூன்று மூட்டைகள், ஐந்து மூட்டைகள் தான் வழங்கப்படுகின்றன. அதனால், விவசாய வேலை தடைப்படுகிறது. ஆகவே, விவசாயத்திற்குத் தேவையான அளவு சிமெண்ட் பர்மிட் கொடுக்க தாசில்தாருக்குக் கட்டளை இடப்படுமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: கையிலே ஸ்டாக் இருக்கிற அளவுக்கு கலெக்டரோ தாசில்தாரோ பர்மிட் கொடுப்பார்கள். இரண்டு டன்னுக்குக் குறையாமல் கொடுக்கலாம் என்று கட்டளை இடப்பட்டிருக்கிறது. சிமெண்ட் ஜாஸ்தி இருந்தால் ஜாஸ்தி கொடுக்கப்படும். குறைவாக இருந்தால், குறைத்துக் கொடுக்கப்படும்.

SRI V. SANKARAN: பொதுவாக வியாபாரிகள் சிமெண்டைப் பதுக்கி வைத்துக்கொண்டு, மூட்டைக்கு ஆறு, ஏழு ரூபாய் அதிகம் கொடுத்தால் கொடுக்கிறார்கள். மூட்டையிலிருந்து ஓரளவு சிமெண்டை எடுத்துவிட்டு சாம்பலைக் கலந்து கொடுக்கிறார்கள். மூட்டையின் கனம் சரியாக இருப்பதில்லை. இத்தகைய ஊழல் இருப்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? அதைத் தடுத்து நல்ல முறையில் சிமெண்ட் விநியோகம் செய்ய ஏற்பாடு செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: அம்மாதிரி தகவல் என்னிடம் இல்லை. அம்மாதிரி ஊழல் இருந்தால், கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பாக எழுதியனுப்பினுல் தக்க நடவடிக்கை எடுக்கலாம்.

SRI J. MATHA GOWDER: சிமெண்ட் பற்றுக் குறையைப் போக்க தமிழ்நாட்டிலேயே ஏதாவது புதிதாக சிமெண்ட் தொழிற்சாலையை ஏற்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முயற்சி செய்திருக்கிறதா? இல்லையென்றால், மூன்றுவது ஐந்தாண்டுத் திட்டக் காலத்தில் ஏதாவது தொழிற்சாலை ஏற்படுத்த அரசாங்கம் முயற்சி செய்யுமா?

9th November 1961]

DEPUTY SPEAKER : A similar question put by hon. Member Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar has already been answered by the Hon. Minister.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN : விநியோகத்தில் ஏற்படக் கூடிய ஊழலின் காரணமாகத்தான் ஏற்கனவே சல்பேட் போன்ற உரங்களைக்கூடத் தனியாரிடத்தில் இருந்து எடுத்து கூட்டுறவுகளுக்கும், பஞ்சாயத்து போர்டுகளுக்கும் கொடுத்திருக் கிறோம். அப்படியே இந்தச் சிமெண்டு விநியோகத்தையும்கூடத் தனியாரிடத்தில் இருந்து எடுத்து கூட்டுறவு சங்கங்கள் மூலமாக விநியோகம் செய்ய ஏற்பாடு செய்யப்படுமா ?

The Hon. Sri P. KAKKAN : அரசாங்கம் நன்கு பரிசீலனை செய்துதான் இந்த முடிவுக்கு வந்திருக்கிறது. கூட்டுறவு சொஸைடிகளிடத்திலோ, பஞ்சாயத்து போர்டுகளிடத்திலோ கொடுக்கிற தகவல் என்னிடத்தில் இல்லை.

Sri R. SRINIVASA IYER : இப்போது 20 சதவிகிதம் என்று தனியார் டெப்போக்களுக்குக் கொடுக்கிற முறையில் இன்றைக்கு மூட்டை 12 ரூபாய் 15 ரூபாய் என்று விற்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. ஆகவே, இப்படி கள்ளமார்க்கெட் ஆகாமல் தடுக்க ஒரு ஊருக்கே இரண்டு மூன்று ஏஜெண்டுகளுக்கு லைசென்சு கொடுக்க முயற்சி எடுக்கப்படுமா ?

The Hon. Sri P. KAKKAN : இதுபற்றித் தனியாகக் கேள்வி போட்டால் பரிசீலனை செய்யப்படும்.

Sweepers and scavengers

* 1917 Q.—Sri V. K. KOTHANDARAMAN (on behalf of **Sri M. KALYANASUNDARAM**) : Will the **Hon. the Minister for** Works be pleased to state—

(*a*) that details of Centrally-sponsored schemes to be implemented during the current year for improving the working conditions of sweepers and scavengers; and

(*b*) the list of municipalities to be benefited?

The Hon. Sri P. KAKKAN : (*a*) & (*b*) A paper[a] is placed on the table of the House.

Highways and Rural Works Department

* 1918 Q.—Sri V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

வேதாரண்யத்தில் மராமத்து இலாகா (**Highways**)-ல் மேஸ்திரி **or Attender**-ஆக வேலை செய்யும் ஒருவர் சென்ற 6 வருட காலமாக வேலை செய்யாமலேயே சம்பளம் வாங்கி வருவது உண்மையா ?

The Hon. Sri P. KAKKAN : No, Sir.

---

[a] Printed as Appendix I on page 107 infra.